Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств

Рабочая группа по вопросам освещения
и световой сигнализации

Семьдесят пятая сессия

Женева, 5–8 апреля 2016 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

 Аннотированная предварительная повестка дня семьдесят пятой сессии[[1]](#footnote-1), [[2]](#footnote-2),

которая состоится во Дворце Наций в Женеве, откроется в 09 ч. 30 м. 5 апреля 2016 года и завершится в 17 ч. 30 м. 8 апреля 2016 года.

 I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.

2. Соглашение 1998 года − глобальные технические правила (ГТП): разработка.

3. Соглашение 1997 года – предписания: разработка.

4. Упрощение правил, касающихся устройств освещения и световой сигнализации.

5. Правила № 37 (лампы накаливания), 99 (газоразрядные источники света) и 128 (источники света на светоизлучающих диодах).

6. Правила № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации):

 a) предложения по поправкам к поправкам серий 05 и 06;

 b) прочие предложения по поправкам к Правилам № 48.

7. Другие правила:

 a) Правила № 6 (указатели поворота);

 b) Правила № 7 (габаритные огни, сигналы торможения и контурные огни);

 c) Правила № 10 (электромагнитная совместимость);

 d) Правила № 19 (передние противотуманные фары);

 e) Правила № 23 (задние фары);

 f) Правила № 38 (задние противотуманные огни);

 g) Правила № 45 (устройства для очистки фар);

 h) Правила № 50 (габаритные огни, сигналы торможения, указатели поворота для мопедов и мотоциклов);

 i) Правила № 53 (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L3);

 j) Правила № 77 (стояночные огни);

 k) Правила № 86 (установка устройств освещения и световой сигнализации для сельскохозяйственных тракторов);

 l) Правила № 87 (дневные ходовые огни);

 m) Правила № 91 (боковые габаритные огни);

 n) Правила № 98 (фары с газоразрядными источниками света);

 o) Правила № 112 (фары, испускающие асимметричный луч ближнего света);

 p) Правила № 113 (фары, испускающие симметричный луч ближнего света);

 q) Правила № 119 (огни подсветки поворота);

 r) Правила № 123 (адаптивные системы переднего освещения (АСПО)).

8. Предложения по поправкам, по которым еще не приняты решения.

9. Прочие вопросы:

 a) поправки к Конвенции о дорожном движении (Вена, 1968 год);

 b) Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения (2011–2020 годы);

 c) разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС);

 d) эффекты паразитного света и обесцвечивания.

10. Новые вопросы и позднее представление документов.

11. Направления будущей работы GRE:

 a) задачи GRE;

 b) ход работы целевых групп Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ).

12. Предварительная повестка следующей сессии.

 II. Аннотации

 1. Утверждение повестки дня

 В соответствии с правилом 7 главы III правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (TRANS/WP.29/690, Amend.1 и Amend.2) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/1

 2. Соглашение 1998 года − глобальные технические правила (ГТП): разработка

 Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE), возможно, пожелает вернуться к рассмотрению этого вопроса в ожидании новых предложений и спонсоров для разработки ГТП.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/71, пункт 5

 3. Соглашение 1997 года – предписания: разработка

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть новые предложения по поправкам к правилам № 1 и 2, если таковые будут представлены.

 4. Упрощение правил, касающихся устройств освещения и световой сигнализации

 GRE будет проинформирована о ходе работы Неофициальной рабочей группы по упрощению правил в области освещения и световой сигнализации (НРГ по УПО). В частности, GRE, возможно, пожелает рассмотреть проект резолюции по общей спецификации для категорий источников света (ECE/TRANS/WP.29/ GRE/2016/5, GRE-75-02, GRE-75-03, GRE-75-04 and GRE-75-05), а также обновленные предложения по упрощению правил № 37, 99 и 128 за счет переноса спецификаций для различных источников света из этих правил в резолюцию (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/2, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/3, ECE/TRANS/ WP.29/GRE/2016/4).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/2, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/3, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/4, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/5,
неофициальные документы GRE-75-02, GRE-75-03,
GRE-75-04 и GRE-75-05

 5. Правила № 37 (лампы накаливания), 99 (газоразрядные источники света) и 128 (источники света на светоизлучающих диодах)

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение, представленное экспертом от Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ), для уточнения толкования спецификаций лампы накаливания категории H19 в Правилах № 37.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/6

 6. Правила № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации)

 a) Предложения по поправкам к поправкам серий 05 и 06

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение, представленное Целевой группой по контрольным сигналам (ЦГКС) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/ 2016/7). Это предложение следует рассмотреть в связи с предложениями по поправкам к правилам № 7 и 87 (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/12 и ECE/TRANS/ WP.29/GRE/2016/17 соответственно).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/7, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/12, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/17

 GRE, возможно, пожелает обсудить предложение эксперта от Германии по повышению безопасности дорожного движения в тех случаях, когда указатель поворота включается во время функционирования дневного ходового огня (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/8). В этом документе предлагаются также поправки к Правилам № 87.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/8

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение, представленное экспертом от Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ), для уточнения текста пункта 6.21.1.2.4 Правил № 48.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/9

 GRE рассмотрит предложение эксперта от БРГ о дальнейшем упрощении переходных положений во избежание необходимости применения нескольких серий поправок, которые будут действовать одновременно.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/10

 b) Прочие предложения по поправкам к Правилам № 48

 GRE будет проинформирована о деятельности Неофициальной рабочей группы по вопросам видимости, ослепления и регулировки фар (НРГ по ВОРФ), а также о проекте предложения, подготовленном НРГ по ВОРФ.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/74, приложение III

 7. Другие правила

 a) Правила № 6 (указатели поворота)

 GRE обсудит предложение эксперта от БРГ по согласованию требований пункта 6.1 с определением термина «единый огонь». Аналогичное предложение было подготовлено для Правил № 7.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/11

 b) Правила № 7 (габаритные огни, сигналы торможения и контурные огни)

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение Целевой группы по контрольным сигналам (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/12), которое следует обсудить вместе с документом ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/7 (пункт 6 а) повестки дня).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/12

 GRE обсудит предложение эксперта от БРГ по согласованию требований пункта 6.1 с определением термина «единый огонь». Аналогичное предложение было подготовлено для Правил № 6.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/11

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от БРГ по обновлению положений, касающихся выхода из строя источников света в случае, если установлен контрольный сигнал сбоя. Аналогичные предложения были также подготовлены для правил № 23, 38, 77, 91 и 119.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/13

 c) Правила № 10 (электромагнитная совместимость)

 GRE, возможно, пожелает отметить рассмотрение этого вопроса на предыдущей сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRE/74, пункты 22–24). GRE будет проинформирована о деятельности Целевой группы по электромагнитной совместимости (ЦГ по ЭМС), а также о любых предложениях по поправкам, подготовленных ЦГ по ЭМС.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/41, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/35, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/36,
неофициальный документ GRE-74-12

 d) Правила № 19 (передние противотуманные фары)

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от БРГ по уточнению технических требований, предъявляемых к смеси, имитирующей грязь в ходе испытания. Аналогичные предложения были также подготовлены для правил № 45, 98, 112, 113 и 123.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/14

 e) Правила № 23 (задние фары)

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от БРГ по обновлению положений, касающихся выхода из строя источников света в случае, если установлен контрольный сигнал сбоя.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/13

 f) Правила № 38 (задние противотуманные огни)

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от БРГ по обновлению положений, касающихся выхода из строя источников света в случае, если установлен контрольный сигнал сбоя.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/13

 g) Правила № 45 (устройства для очистки фар)

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от БРГ по уточнению технических требований, предъявляемых к смеси, имитирующей грязь в ходе испытания.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/14

 h) Правила № 50 (габаритные огни, сигналы торможения, указатели поворота для мопедов и мотоциклов)

 На предыдущей сессии GRE рассмотрела предложение, представленное экспертом от Международной ассоциации заводов-изготовителей мотоциклов (МАЗМ) с целью изменить угол падения для устройства освещения заднего регистрационного знака (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/38). GRE, возможно, пожелает вернуться к обсуждению этого вопроса на основе нового неофициального документа, который будет представлен МАЗМ.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/38

 i) Правила № 53 (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L3)

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от БРГ, предусматривающее возможность включения дополнительных световых модулей вместе с фарой дальнего света в целях улучшения освещения, когда мотоцикл находится в накрененном положении.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/15

 На своей предыдущей сессии GRE рассмотрела предложение эксперта от МАЗМ, предусматривающее использование различных способов активации огней торможения и согласование положений, касающихся огней торможения, с положениями, применяемыми для четырехколесных транспортных средств. GRE, возможно, пожелает вернуться к обсуждению этого вопроса на основе пересмотренного документа, который будет представлен МАЗМ.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2015/42

 j) Правила № 77 (стояночные огни)

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от БРГ по обновлению положений, касающихся выхода из строя источников света в случае, если установлен контрольный сигнал сбоя.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/13

 k) Правила № 86 (установка устройств освещения и световой сигнализации для сельскохозяйственных тракторов)

 GRE, возможно, пожелает обсудить пересмотренное предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 86, подготовленное Неофициальной группой GRE по осветительному оборудованию сельскохозяйственной техники (ООСТ).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/16

 l) Правила № 87 (дневные ходовые огни)

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение Целевой группы по контрольным сигналам (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/17), которое следует обсудить вместе с документом ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/7 (пункт 6 а) повестки дня).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/17

 GRE рассмотрит предложение эксперта от Германии по повышению безопасности дорожного движения в тех случаях, когда указатель поворота включается во время функционирования дневного ходового огня (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/8). В этом документе предлагаются также поправки к Правилам № 48 (пункт 6 а) повестки дня).

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/8

 m) Правила № 91 (боковые габаритные огни)

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от БРГ по обновлению положений, касающихся выхода из строя источников света в случае, если установлен контрольный сигнал сбоя.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/13

 n) Правила № 98 (фары с газоразрядными источниками света)

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от БРГ по уточнению технических требований, предъявляемых к смеси, имитирующей грязь в ходе испытания.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/14

 о) Правила № 112 (фары, испускающие асимметричный луч ближнего света)

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от Польши для введения новой факультативной фары «класса В1».

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/18

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от БРГ по уточнению технических требований, предъявляемых к смеси, имитирующей грязь в ходе испытания.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/14

 p) Правила № 113 (фары, испускающие симметричный луч ближнего света)

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от БРГ по уточнению технических требований, предъявляемых к смеси, имитирующей грязь в ходе испытания.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/14

 q) Правила № 119 (огни подсветки поворота)

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от БРГ по обновлению положений, касающихся выхода из строя источников света в случае, если установлен контрольный сигнал сбоя.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/13

 r) Правила № 123 (адаптивные системы переднего освещения (АСПО))

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от БРГ по уточнению технических требований, предъявляемых к смеси, имитирующей грязь в ходе испытания.

**Документация:**  ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/14

 8. Предложения по поправкам, по которым еще не приняты решения

 На своей семьдесят третьей сессии GRE одобрила несколько предложений по поправкам к различным правилам, но согласилась отложить принятие решения относительно их представления Всемирному форуму WP.29 для рассмотрения в ожидании других возможных предложений о поправках к тем же правилам в процессе их упрощения (ECE/TRANS/WP.29/GRE/73, пункты 21, 33 и 35). GRЕ, возможно, пожелает вновь рассмотреть этот вопрос.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/7, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/16, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2016/23

 9. Прочие вопросы

 a) Поправки к Конвенции о дорожном движении (Вена, 1968 год)

 GRE будет проинформирована об итогах обсуждения, проведенного Рабочей группой по безопасности дорожного движения на ее сессии в марте 2016 года.

 b) Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения (2011−2020 годы)

 GRE будет предложено обменяться мнениями и обсудить национальные и международные тенденции в области безопасности дорожного движения, освещения и световой сигнализации.

 c) Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС)

 GRE, возможно, заслушает устное сообщение специального представителя GRE о деятельности, связанной с МОУТКТС, и о всех необходимых последующих шагах. GRE будет также проинформирована о ходе подготовки Пересмотра 3 Соглашения 1958 года.

 d) Эффекты паразитного света и обесцвечивания

 GRE, возможно, пожелает заслушать информацию об итогах исследования по этому вопросу, проведенного в Германии.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/GRE/69, пункт 18

 10. Новые вопросы и позднее представление документов

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть новые вопросы и/или документы, которые могут быть представлены после выпуска аннотированной предварительной повестки дня.

 11. Направления будущей работы GRE

 a) Задачи GRE

 GRE, возможно, пожелает рассмотреть этот пункт в связи с пунктом 4 повестки дня выше.

**Документация:** ECE/TRANS/WP.29/2012/119

 b) Ход работы целевых групп Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ)

 GRE, возможно, пожелает заслушать информацию о деятельности целевых групп БРГ и при необходимости дать соответствующие указания.

 12. Предварительная повестка следующей сессии

 GRE, возможно, пожелает дать указания по предварительной повестке дня следующей сессии.

1. По соображениям экономии делегатов просят приносить на совещания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН ([www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gre/greage.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gre/greage.html)). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (gre@unece.org) или по факсу
(+41 22 917 00 39). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната C.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом официальных документов делегаты могут ознакомиться через общедоступную Систему официальной документации (СОД) на следующем веб-сайте: [documents.un.org/](file:///%5C%5Cconf-share1%5CLS%5CRUS%5CCOMMON%5CMSWDocs%5C_2Semifinal%5Cdocuments.un.org%5C). [↑](#footnote-ref-1)
2. Делегатов просят зарегистрироваться онлайн с помощью новой системы регистрации на веб-сайте ЕЭК ООН (<https://www2.unece.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=CpgrFJ>). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом ЕЭК ООН по телефону (внутренний номер 75323). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте [www.unece.org/meetings/practical.htm](http://www.unece.org/meetings/practical.htm). [↑](#footnote-ref-2)